



LATANIA

Les 3 Vallées

le secret le mieux gardé des 3 Vallées
the best kept secret of the 3 Valleys

ÉTÉ · SUMMER · 2010



BIENVENUE

Welcome



L'herbe verte a remplacé la neige, les départs de cours de ski se transforment en piscine, le jardin d'enfants en terrain multisports, la piste de ski fait place à la piste de cirque...

Voilà l'été !

Avec son centre piéton, La Tania se dévoile tel un village-vacances convivial. À 1400 mètres d'altitude, nichée au cœur de la forêt, c'est l'endroit idéal pour se détendre et profiter de la montagne en famille. Un cadre naturel et reposant, un large éventail d'activités pour satisfaire les attentes de chacun, un programme d'animations riche en événements, une équipe dynamique pressée de vous accueillir, voilà la recette du cocktail des vacances que nous vous avons préparée.

En attendant de vous retrouver autour du feu, au barbecue géant en forêt, je vous laisse découvrir le secret le mieux gardé des 3 Vallées...

Green grass has replaced the snow, the meeting point for ski lessons turns into a swimming-pool, the kindergarten into a multisports ground, the piste makes way for the circus...

Summertime, here we come!

With its pedestrianised centre, La Tania is a user-friendly holiday-village. At 1400 meters above sea level, nestled in the heart of the forest, it is the ideal place to relax and enjoy the beauty of the mountains with your family. A natural and relaxing environment, a wide range of activities to fulfill everyone's expectations, a full and varied events programme, a dynamic team eager to receive you, here are all the ingredients for a great holiday!

We look forward to meeting you around the fire, at the giant BBQ in the forest, discover the best-kept secret of the 3 Valleys...

Nicolas Danel, Directeur de l'Office de Tourisme



EN AVANT, MARCHÉ !
Forward, march !





Mon secret ?...
 Partir tôt le matin...
 C'est le meilleur moment pour observer la faune de nos montagnes.
 En plus, la lumière du matin est fantastique !



De la petite balade à la grande randonnée, découvrez les richesses offertes par la montagne l'été...
Circuit des Chevreuils, panorama au bord du Lac Bleu, Cascade des Poux au détour du Lac de La Rosière... Sans compter toutes les balades dans le Parc national de La Vanoise : les Lacs Merlet, le refuge du Saut, la Dent du Villard..
Plan de randonnées gratuit disponible à l'Office de Tourisme

From short walks to long hikes as the fancy takes you, discover the richness and beauty of the mountains in the summer... Make your way to Le Praz using the Chevreuil circuit, enjoy the panorama by the Lac Bleu. Discover the Cascade des Poux... and you still have, the whole national Park of the Vanoise to enjoy: the Merlet Lakes, the refuge du Saut, the Dent du Villard.
Free maps available at the Tourist Office.

RANDONNÉES • HIKING

■ **RANDONNÉES ACCOMPAGNÉES** ■ *Accompanied walks*
Renseignements / Information: Yann ...+33 (0)6 83 17 78 65
.....info@azimut-rando.fr • www.azimut-rando.fr
Réservations / Bookings: Bureau de la montagne
de 15 à 19h+33 (0)4 79 08 40 40

Yann vous invite à découvrir à votre rythme, la montagne de l'espace Vanoise, ses fleurs, sa faune, ses traditions, son histoire et son paysage.

Yann invites you to discover the different attractions of the Vanoise mountain area, its fauna and flora, its traditions, its history and its landscape.

■ **SORTIE CHLOROPHYLLE** ■ *Learn about the Forest*
Inscriptions, réservations : 5€
Office de Tourisme+33 (0)4 79 08 40 40

Tous les vendredis matins , laissez-vous conter la forêt par un agent ONF. Pour tous.

Every Friday morning, the ONF forestry guide, teaches you about the local flora and fauna. Open to everyone.

■ **SENTIER THÉMATIQUE DU GRAND BOIS** ■ *Themed footpath*
Office de Tourisme.+33 (0)4 79 08 40 40

Sentier thématique du Grand Bois au départ de la télécabine de La Tania. Découvrez les paysages, la faune, la flore et les activités de la montagne en suivant un sentier facile traversant la forêt et les alpages.

The Grand Bois themed footpath sets off from the bottom of the La Tania telecabine. Discover beautiful landscapes, flora and fauna whilst following this easy trail.

■ **COURSE D'ORIENTATION** ■ *Orienteering*
Inscription gratuite / Free registration
Office de Tourisme.+33 (0)4 79 08 40 40

Tous les lundis après-midi : après un petit briefing effectué par Yann sur l'orientation et comment calculer un azimut, les équipes munies de cartes et de boussoles, courent à la recherche des balises cachées dans la forêt...

Every Monday afternoon after a short briefing by Yann on orienteering and how to work out a bearing, the teams, equipped with maps and compasses, set off to find the markers hidden in the forest.

■ **NORDIC WALKING** ■
Inscription gratuite / Free registration
Office de Tourisme.+33 (0)4 79 08 40 40

Tous les mercredis matins, Le Nordic Walking (ou marche sportive avec bâtons) allie aventure pédestre et optimisation de la condition physique et permet de se muscler, de perdre du poids et d'améliorer son souffle.

Every Wednesday morning, mix fitness training and walking to improve your overall physical condition. Nordic Walking (hiking with poles) helps you lose weight and improve both muscle tone and breathing.

■ **GEOCACHING** ■
Informations / Information
Office de Tourisme.+33 (0)4 79 08 40 40

Véritable "chasse au trésor" nouvelle génération, le géocaching débarque à La Tania. A l'aide d'un GPS, partez à la recherche de trésors cachés sur les sentiers de randonnée de Courchevel et de La Tania (lots à retirer auprès de l'Office du Tourisme).

A new school treasure hunt, La Tania brings geocaching on the scene. With the assistance of a GPS, go find treasures hidden in the hiking trails of Courchevel and La Tania (prizes to be given by the Tourist Office).

LA TANIA S'ACTIVE
La Tania gets active





Suivez le sentier du Grand Bois et découvrez la faune, la flore et les activités de montagne.



ACTIVITÉS STATION • RESORT ACTIVITIES

■ **STAGES D'ESCRIME** ■ *Fencing course*

Réservations / Bookings: Office de Tourisme ... +33 (0)4 79 08 40 40

Découverte de l'escrime. Initiation au sabre et au fleuret. Le vendredi, les enfants présentent un spectacle à tous les vacanciers.

Discover fencing: learn how to use a sabre and a foil. Participate in a show at the end of the week.

| Tarifs • Prices | 5/7 ans | 8/16 ans |
|--|---------|----------|
| 1 séance - 1 session | 11€ | 17€ |
| Stage mini escrime - 5x1h - <i>Mini fencing course</i> | 40€ | |
| Stage escrime - 5x2h - <i>Fencing course</i> | | 70€ |

Démonstration gratuite le dimanche après-midi.
Free demonstration every Sunday afternoon.

■ **STAGES DE CIRQUE** ■ *Circus course*

Réservations / Bookings: Office de Tourisme ... +33 (0)4 79 08 40 40

Apprenez à jouer au funambule sur un fil, à jongler, élevez-vous sur le trapèze... et en fin de stage présentez un spectacle à tous les vacanciers.

Discover traditional circus activities: tightrope walking, juggling and trapeze. Participate in a show at the end of the week.

| Tarifs • Prices | 5/7 ans | 8/16 ans |
|--|---------|----------|
| 1 séance - 1 session | 11€ | 17€ |
| Stage mini cirque - 5x1h - <i>Mini circus course</i> | 40€ | |
| Stage cirque - 5x2h - <i>Circus course</i> | | 70€ |

Démonstration gratuite le dimanche après-midi.
Free demonstration every Sunday afternoon.

■ **TENNIS** ■

Réservations / Bookings: Office de Tourisme +33 (0)4 79 08 40 40

Possibilité de location de balles et de raquettes à l'Office de Tourisme.
Rackets and balls available for hire at the Tourist Office.

| Tarifs • Prices | 1 heure - 1 hour | 5 heures - 5 hours |
|-----------------|------------------|--------------------|
| | 7€ | 31€ |

■ **TERRAIN MULTISPORTS** ■ *Multisports ground*

Pour jouer au basket, badminton, volley, hand-ball, football. Accès gratuit. Centre station. Prêt de ballons à l'Office de Tourisme. • *For play basketball, badminton, volleyball and football. Free of charge, balls available from the Tourist Office.*

■ **PING-PONG** ■ *Table tennis*

3 tables à disposition dans le centre station. Prêt des raquettes à l'Office de Tourisme. 0,50€ la balle • *3 tables available in the centre of the resort. Bats available at the Tourist Office. 0,50€ for a ball.*

■ **PÉTANQUE** ■ *Boules*

2 terrains de pétanque dans le centre station. Possibilité de location de boules à l'Office de Tourisme : 2€. • *Two pitches in the resort centre. Boules to hire at the Tourist Office: 2€.*

■ **PASS TANIACTIV** ■

Office de Tourisme +33 (0)4 79 08 40 40
Carte multi-activités hebdomadaire. En vente à l'Office de Tourisme
Weekly multi-activity pass, available from the tourist office

| Tarifs Prices | Pass Sport (individuel) | Pass famille (4 pers.) | Pass famille + (5 pers.) |
|---------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|
| | 70€ | 90€ | 140€ |

■ **BIEN-ÊTRE** ■ *Well-being*

Isis beauté ... +33 (0)6 50 21 00 10 • Isis.beaute@club-internet.fr

Soins esthétiques à domicile : soins du visage ou du corps, massage californien, réflexologie plantaire, onglerie, épilations, gommage corporel, teinture des cils et manucure. Sur rendez-vous. • *Beauty treatments at home: facial and body care, Californian massage, reflexology, nailcare, hair removal, body scrub, eye lash tinting and manicure. By appointment.*

■ **SHIATSU** ■ Nouveau New

Réservations / Bookings: Office de Tourisme +33 (0)4 79 08 40 40

Cette discipline douce et harmonieuse agit par la méthode de digipuncture (pression avec les doigts). Le Shiatsu allège la fatigue, enlève les tensions musculaires, évacue le stress, et stimule le bon fonctionnement de l'organisme. A partir de 16 ans. • *This gentle and harmonious discipline uses the acupressure technique (finger pressure). Shiatsu relieves fatigue, muscle tension, reduces stress and stimulates healthy functioning of the body. Aged 16 years and over.*

| Tarifs • Prices | Solo | Duo |
|--|------|------|
| 1 séance (selon le thème du jour : visage, dos, bras, pieds) <i>1 Session (according to the focus of the day: face, back, arms, feet)</i> | 25€ | 40€ |
| Stage de shiatsu complet - <i>Full course of shiatsu</i> | 110€ | 200€ |
| Atelier Do-in (auto-massage) <i>Do-in workshop (self-massage)</i> | 10€ | |

Possibilités de séances individuelles (30mn, 1h, 1h30).
Individual sessions available (30mn, 1hr, 1h30).

UN BAIN DE FRAÎCHEUR
Refreshing moments...





Tristan et Anja,
Le Ski Lodge Pub

Notre secret ?...
Plonger dans l'eau fraîche de la piscine pendant notre pause de l'après-midi... Détente assurée, et bronzage maîtrisé !



PISCINE • SWIMMING POOL

■ **PISCINE** ■ *Swimming pool*

La piscine de La Tania bénéficie d'une plage engazonnée avec une belle vue sur la forêt. Savourez le bonheur de nager en montagne dans une eau chauffée à 28 degrés. Ouverte tout l'été. Fermée le samedi.

The La Tania swimming pool has a lawn area for relaxing with a splendid view of the forest. Enjoy the delights of swimming in a heated pool (28°C) surrounded by the mountains. Open all summer. Closed on sturday.

| Tarifs • Prices | Adultes | Enfants |
|-------------------------------------|---------|---------|
| 1 entrée - 1 entrance | 4 € | 3 € |
| carte 10 entrées - 10 entrance card | 35 € | 25 € |

■ **AQUAGYM** ■ *Aquagym*

Les mardis et jeudis matins, stimulez votre corps en suivant les cours d'aquagym proposés par notre maître-nageur.

Tuesday and Thursday mornings, invigorate your body with aqua gym lessons given by our swimming instructor.

■ **COURS DE NATATION** ■ *Swimming lessons*

Contact : Office de Tourisme +33 (0)4 79 08 40 40

Adultes ou enfants - séances le matin - Renseignements auprès du maître nageur.

Swimming lessons : children or adults, morning sessions, for further information see the swimming instructor.

SPORTS D'EAUX VIVES • WHITE WATER SPORTS

■ **CANYONING** ■

Renseignements / Information
Aventure Montagne + 33 (0)6 80 07 06 60 • aventure.montagne@wanadoo.fr • www.aventuremontagne.com
Réservations / Bookings : Bureau de la Montagne de 15 à 19h +33 (0)4 79 08 40 40

Rappels, sauts et toboggans, cascades cristallines et vasques claires vous attendent.
Abseiling, jumps and slides, crystal clear pools and waterfalls await you.

| Tarifs • Prices | Initiation • Initiation | Grand parcours • Big course | Journée • Full day |
|-----------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------|
| | 40 € | 55 € | 70 € |

■ **HYDROSPEED** ■

Renseignements / Information
Chardon Loisirs +33 (0)4 79 24 08 84 • chardonloisirs@wanadoo.fr • www.chardonloisirs.com

Nagez dans les eaux vives de l'Isère, surfez les vagues, préparez vous à en avoir plein les yeux, ludique et inoubliable !
Immersed in the Isere's rapids, prepare for the ride of your life, surf the waves... you won't forget this one.

| Tarifs • Prices | Hydro découverte dès 13 ans • Discovery | Hydro Rapido • dès 16 ans |
|-----------------|---|---------------------------|
| | 48 € | 58 € |

■ **RAFTING** ■

Renseignements / Information
Chardon Loisirs +33 (0)4 79 24 08 84 • chardonloisirs@wanadoo.fr • www.chardonloisirs.com

Eau fraîche, sensations fortes et éclats de rire avec vos co-équipiers. Refreshing water, big thrills and big laughs with your team mates.

Rafting sportif • Une rivière exceptionnelle et sauvage à découvrir, une véritable aventure à vivre entre amis.

| Tarifs Prices | Raft découverte : L'Isère • dès 9 ans | Raft intégral : L'Isère • dès 12 ans |
|---------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| | 34 € | 48 € |

| Tarifs Prices | Raft Le Doron (Rivière de classe IV) à partir de 14 ans |
|---------------|---|
| | 40 € |

PRENEZ L'AIR
Get some fresh air!





Rémy,
Résidence Maeva

Mon secret ?...

La Tania l'été,
c'est la garantie de
sensations fortes !
Prenez de l'altitude,
accrochez vous aux
pentes, ou aux suspentes
de votre parapente, et
découvrez le paysage sous
un nouvel angle...



NATURE ET SENSATIONS • NATURE AND SENSATION

■ PARAPENTE ■ Paragliding

Renseignements / Information +33 (0)6 62 01 13 22

Réervations / Bookings

Bureau de la Montagne de 15 à 19h +33 (0)4 79 08 40 40

Tout en douceur, laissez-vous porter dans les airs et contemplez la montagne vue d'en haut !

Let yourself be carried up and away to get a bird's eye view of the mountains.

| Tarifs • Prices | Adultes | Enfants |
|-----------------|------------------|------------------|
| | à partir de 90 € | à partir de 80 € |

■ RANDONNÉE GUIDÉE EN QUAD ■ Quad guided tour

Renseignements / Information

Chardon Loisirs +33 (0)4 79 24 08 84
chardonloisirs@wanadoo.fr • www.chardonloisirs.com

Encadrés par des moniteurs diplômés, parcourez les sous bois et les pistes de montagne. 2 ans de permis B obligatoires et contrat de location avec caution. Réservez 3 jours à l'avance.

Along with qualified instructors, explore the forest and the mountain tracks! Minimum 2 years of driving licence and rental contract with credit card guarantee compulsory. Booking 3 days in advance.

| Nom de la sortie | Durée | Tarif |
|----------------------|-------|-------|
| Le Plan de la Croix | 1h15 | 70 € |
| Le Mont Jovet | 2h00 | 85 € |
| Le Tour de Bozel | 3h00 | 110 € |
| Courchevel | 2h00 | 95 € |
| Courchevel Discovery | 1h00 | 65 € |

■ VIA FERRATA ■

Renseignements / Information

Aventure Montagne +33 (0)6 80 07 06 60
.....aventure.montagne@wanadoo.fr • www.aventuremontagne.com

Réervations / Bookings

Bureau de la Montagne de 15 à 19h +33 (0)4 79 08 40 40

Pour aller plus haut, à mi-chemin entre la randonnée et l'escalade, Olivier, guide de haute montagne vous accompagne sur l'itinéraire de La Rosière et de la Croix des Verdens.

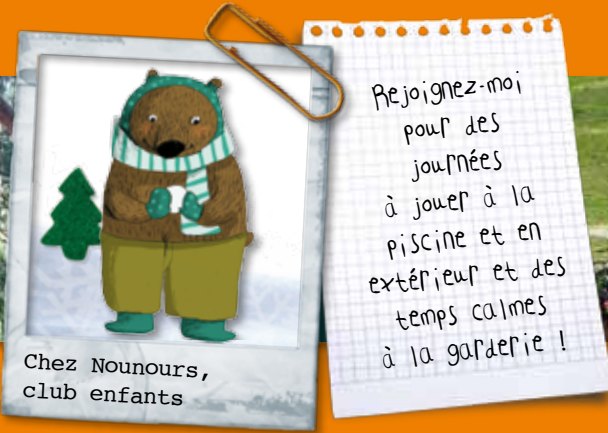
Olivier, our mountain guide can show you two exceptional itineraries : La Rosière and the Verdens.

| Tarifs • Prices | |
|-------------------------------------|------|
| Via ferrata de la Croix des Verdens | 50 € |
| Via ferrata de la Rosière | 30 € |

LE PARADIS DES ENFANTS

A Children's paradise





Chez Nounours,
club enfants



■ GARDERIE ■ Kindergarten ■

Chez Nounours +33 (0)4 79 08 40 40
Inscriptions à l'Office de Tourisme. *Registration at the Tourist Office*

Du 5 juillet au 27 Août 2010/ *From 5th July to 27th August 2010*

Le matin de 9h à 12h / *Mornings from 9 a.m. to 12 a.m.*

L'après-midi de 14h à 17h / *Afternoons from 2 p.m. to 5 p.m.*

Du lundi au Vendredi / *From Monday to Friday*

Accueille les enfants à partir de 3 ans / *Open for children (3 years and over)*

| Tarifs • Prices | Unité • Unit | 5 jours • 5 days |
|---|--------------|------------------|
| 1/2 journée (matin ou après midi) <i>half a day (morning or afternoon)</i> | 15 € | 60 € |
| matin + après-midi / <i>morning + afternoon</i> | 25 € | 100 € |

Activités : Jeux d'intérieur et extérieur. Piscine, cirque, escrime, bricolage, jardinage, balade en forêt, arts plastiques...

Activities: Indoor and outdoor games. Swimming-pool, circus, fencing, gardening, hiking, arts workshop...

■ STAGES SPORT KIDS ■

Sport Kids +33 (0)4 79 00 37 39 • +33 (0)6 60 38 37 39
..... sportkids@wanadoo.fr • www.sportkidsmeribel.com
Réervations / Bookings: Bureau de la montagne de 15 à 19h
..... +33 (0)4 79 08 40 40

Pour les 8 - 17 ans : 3 stages sportifs multi-activités :

- Formules Kids (8-10) : parc aventure, tir à l'arc, VTT, escalade, piscine, minigolf, "Kids Olympiades", cours de tennis avec moniteur B.E...
- Juniors (11-13) : baptême de plongée en piscine couverte, kayak, VTT, paintball ou laser game, juniors' games...
- Ados (14 et plus) : karting, rafting, kayak, VTT, canyoning, via ferrata, paintball, laser game...

Du lundi au vendredi de 9 à 17h. Réservation fortement conseillée.

Sports activities for children aged 8 to 17. 3 different courses

- Kids (8-10): adventure park, archery, mountain-biking, climbing, swimming pool, crazy golf, "Kids Olympic games", tennis lessons with a qualified instructor ...
- Juniors (11-13): scuba-diving in indoor swimming-pool, kayaking, mountain-biking, paint-ball or laser-game, Junior games...
- Teenagers (14 and over): karting, rafting, kayaking, mountain-biking, canyoning, Via ferrata, paint-ball, laser game...

Monday to Friday: 9am - 5pm. Booking in advance recommended.



T-Shirts en vente à
L'office de Tourisme
(différentes tailles et
coloris disponibles)

T-Shirts on sale at the
Tourist Office (different
sizes and colours available)

LA TANIA EN ROUE LIBRE

Freewheeling La Tania





Mon secret ?...
 Pour profiter
 des descentes
 en VTT,
 je monte
 en télécabine !



LES REMONTÉES MÉCANIQUES • SKI LIFT

Ouverture : du samedi 3 juillet au vendredi 27 août

Opening dates: from 3rd July to 27th August

Société des 3 Vallées - B.P. 40 • 73122 Courchevel Cedex

Tél. : +33 (0)4 79 08 04 09 • Fax : +33 (0)4 79 08 00 57 • www.s3v.com

Pour bénéficier du panorama, pour vous rapprocher des sommets, des tables d'orientation et profiter sans effort de notre restaurant d'altitude, prenez le télécabine... Chaque jour, vous pourrez également utiliser les installations de Courchevel et des autres stations des 3 Vallées.

Enjoy the view, be close to the summits and have lunch at the altitude restaurant all effortlessly. You can also use other cable cars in the 3 Valleys.

| RM • Lifts | Jours et heures d'ouverture • Opening days and hours |
|----------------|---|
| TC des Verdons | TLJ sauf samedis De 9h30 à 16h45 <i>Every day except Saturday. From 9.30 am to 4.45 pm</i> |
| TC Vizelle | TLJ sauf samedis De 9h30 à 16h40 <i>Every day except Saturday. From 9.30 am to 4.40 pm</i> |
| TC de La Tania | Mardis, jeudis et dimanches uniquement de 9h30 à 12h30 puis de 13h30 à 16h45 <i>Tuesday, thursday, sunday.</i> |

| Tarifs • Prices | - 5 ans / +75 ans | 5 / -13 ans Children | Adulte Adult | Pass famille Family pass |
|--|-------------------|----------------------|--------------|--------------------------------|
| 1 tronçon - 1 section | Gratuit | 3,10 € | 6,20 € | |
| 2 tronçons - 2 sections | Gratuit | 4,80 € | 10,00 € | |
| 1 jour Evasion* - 1 day 3 Valleys pass | Gratuit | 8,00 € | 15,00 € | |
| Semaine Evasion* (7j.) 7 day 3 Valleys pass | Gratuit | 21,00 € | 42,00 € | 102 € - 21 € l'enfant supp. |

Descentes gratuites • Pas de supplément pour VTT et parapente.
Free descents. No additional charge for VTT and paraglider.

- Billetterie à l'Office de Tourisme - *Tickets sold at the Tourist Office.*
- Le forfait saison hiver 09/10 donne accès aux remontées mécaniques l'été, sur sa zone de validité. - *Winter 09/10 season pass valid in summer.*
- Pass famille : 2 adultes + 2 enfants -18 ans
- * Accès à toutes les remontées mécaniques en fonctionnement dans les 3 Vallées.

LE VTT • MOUNTAIN BIKE

En sous bois, dans les alpages, profitez du terrain de jeux offert par La Tania et les 3 Vallées. A votre rythme, découvrez les paysages de montagne grandiose, parcourez la nature, profitez d'une escale au bord du Lac Bleu, d'un pique nique dans la clairière des Teppes... partagez en toute simplicité des moments intenses.

Through the trees, across the pastures, enjoy the enormous playground of La Tania and the 3 valleys to the max. At your own pace, discover the stunning countryside, the Alpine scenery; take a rest next to the "Lac Bleu", a picnic at the "Teppes" clearing... Share in all simplicity some very intense moments...

■ **PARCOURS**

Renseignements / Information:
 Office de Tourisme . . . +33 (0)4 79 08 40 40
 ■ *Au départ de la télécabine de La Tania :*
 la piste du Bouc Blanc - *Start at the top of the La Tania telecabine : the Bouc Blanc course.*

■ *Pour les plus forts :* Descente de la Saulière à Brides les Bains - *For more experienced riders: Descend from Saulière all the way to Brides Les Bains.*

■ **RANDONNÉES ACCOMPAGNÉES EN VTT ■ MTB guided trips**

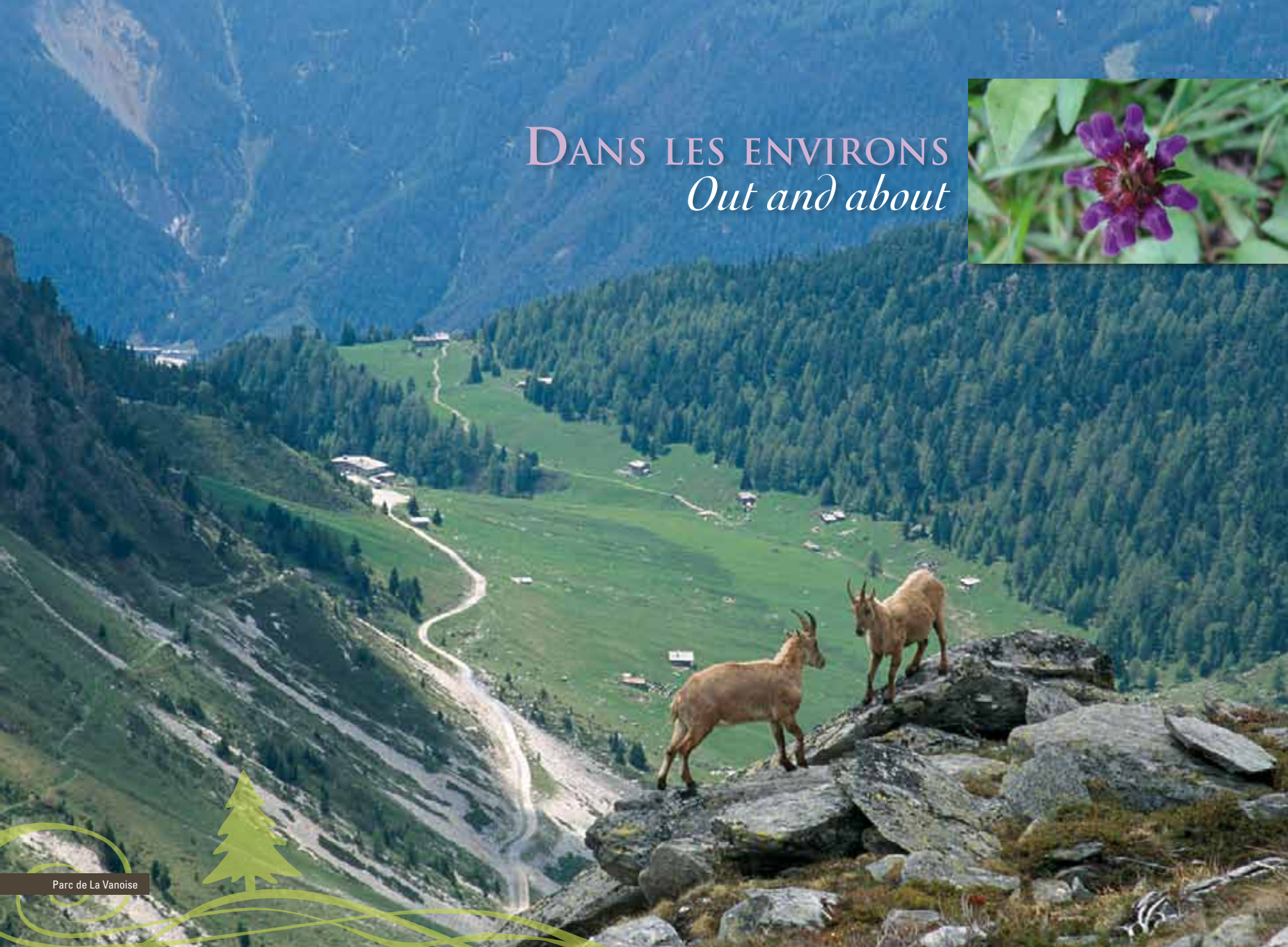
Renseignements / Information
 Espace VTT +33 (0)6 60 39 79 08 ou +33 (0)6 08 28 46 69
 espacevtt@wanadoo.fr - www.vtt3vallees.com

Randos VTT encadrées par des professionnels Brevetés d'Etat, en groupe ou en privé. Programme de sorties pour adultes et jeunes à partir de 8 ans selon un niveau bien précis, suivant vos envies, vos capacités physiques et techniques. (De la découverte station au parcours Enduro/ Freeride). Tarifs hors forfait RM.

Mountain Bike (MTB) treks accompanied by fully qualified instructors, group and private trips available. Excursions for adults and young people (aged 8 years and over) specifically tailored to your level, your physical and technical abilities and your desires. (From exploring the resort to Enduro/ Freeride). Lift pass not included.

| Tarifs • Prices | 1/2 journée - 1/2 day | journée - 1 day |
|------------------------|-----------------------|-----------------|
| Encadrement seul | de 18 à 25 € | 32 € |
| Encadrement + location | de 26 à 40 € | 45 € |

DANS LES ENVIRONS
Out and about





DANS LES 3 VALLÉES • IN THE 3 VALLEYS

■ COURCHEVEL 1300 (LE PRAZ) ■ 5 minutes

Petit village typique avec son lac, son église baroque et ses tremplins olympiques de saut à ski. **Les 12 et 13 août 2010** : Coupe du Monde de saut à ski.

Le Praz, a typical little village with its lake, its baroque church and its Olympic ski jumps. 12th and 13th August 2010: Ski Jumping World Cup

■ **Balades à cheval ou poney** au Ranch du Tal : poneys, chevaux • *Horse riding at the Ranch du Tal: ponies and horses.* Tél. 06 08 77 84 72

■ COURCHEVEL 1650 ■ 15 minutes

Promenez-vous dans la Vallée des Avals et partez à la découverte des marmottes et des chamois. *Walk in the Avals Valley and go and discover the marmots and chamois.*

■ COURCHEVEL 1850 ■ 20 minutes

■ **Au Forum** : 8 pistes internationales de bowling de compétition • *In the Forum, 8 competition bowling alleys*

■ **Patinoire** • *Ice rink*

■ **Le Golf de Courchevel** - 9 trous compacts et practice (27 postes) • *Courchevel Golf course - 9 short holes and a driving range (27 stands)*

■ MÉRIBEL ■ 20 minutes

■ **Le Golf de Méribel - 18 trous** • *The Meribel Golf course - 18 holes*

■ **Balades à cheval ou poney** • *Horse or pony riding*
Club hippique du Bois d'Arbin : poneys, chevaux, balades ou stages • *"Bois d'Arbin" stables and horse riding club. Ponies, horses, outings and instruction.*

■ **Patinoire** • *Ice rink*

■ **Parcours aventure** • *Adventure playground*
Au Bois d'Arbin - 4 parcours, 60 ateliers - difficultés variables. • *4 courses of variable difficulty, 60 obstacles.*

■ **Bowling**: Au Parc Olympique, 6 pistes • *At the Parc olympique. 6 bowling alleys*

■ BRIDES-LES-BAINS

Station thermale située à 600m d'altitude • *Spa resort located at 600m of altitude*

■ **Spa** • *Spa*

Hammam, douches sensorielles, bain de vapeur aromatique, spa, sauna, massages du monde...

Hammam, power showers, aromatic steam baths, spa, sauna, massages from around the world.

■ VALLÉE DES BELLEVILLE ■ 45 minutes

■ Découvrez les villages typiques de St Marcel et St Martin de Belleville, puis la station des Menuires et enfin Val Thorens, la plus haute station d'Europe (2300 mètres d'altitude)

Discover the typical villages of Saint Marcel and Saint Martin de Belleville, the resort of Les Menuires and last but not least Val Thorens, the highest resort in Europe (at 2 300 meters)

LE PARC NATIONAL DE LA VANOISE • VANOISE NATIONAL PARK

Créé en 1963, le PNV est le premier Parc National en France. Il vous invite à découvrir une nature protégée. Des soirées rencontres sont également organisées avec notre accompagnateur en montagne, ambassadeur du Parc.

Created in 1963, the PNV was the first National Park in France. Discover an unspoiled natural environment. Evening conferences are organised with our mountain leader, park ambassador.

DANS LA RÉGION • NEARBY

■ ALBERTVILLE ■ 40 minutes

Une ville à la montagne, elle a accueilli les Jeux Olympiques en 1992. Centre ville vivant et accueillant. *A voir : la cité médiévale de Conflans, le musée des Jeux Olympiques.*

Almost a mountain town, Albertville was the home of the 1992 Winter Olympics. Lively and welcoming town centre. Of interest : the medieval walled village of Conflans, the Olympic Games museum.

■ AIX LES BAINS ■ 1h15

Deuxième station thermale de France. Les atouts d'une vraie cité balnéaire, la montagne en plus... Le lac du Bourget, plus grand lac naturel de France, permet baignade et activités nautiques. *A voir : l'Abbaye de Hautecombe.*

The second biggest spa resort in France. A real seaside town with the proximity to the mountains. The lake Bourget, the biggest natural lake in France, offers nautical activities in its warm water. Of interest: Hautecombe Abbey

■ ANNECY ■ 1h15

Flânez dans la vieille ville, shopping et terrasses sont au rendez-vous. Découvrez son lac aux mille reflets entouré de sommets. *A voir : les plages du lac.*

Have a stroll through the old town, do a spot of shopping and enjoy one or more of the many bars and restaurants. Discover the lake with a thousand different reflections. Of interest: the lake and its beaches

LES ÉVÈNEMENTS

Events





L'équipe du Restaurant
Le Bouc Blanc



Notre secret ?
A l'arrivée de
la montée du
Bouc Blanc, nous
vous préparons un
ravitaillement bien
mérité !



JUILLET 2010 ■ JULY 2010

- 3 » 4** Les 3 Vallées Tout Terrain
The 3 Vallées Tout Terrain
- 10 » 17** Semaine des Enfants
Kids Week
- 14** Feux d'artifice et soirée dansante
Fireworks & dance party
- 24 » 31** Semaine de l'Environnement
Environment Week
- 28** Défi de la Forêt
Forest Challenge

AOÛT 2010 ■ AUGUST 2010

- 1 » 7** Semaine du Bien-être
Well-being Week
- 5** Montée du Bouc Blanc
Bouc Blanc race
- 8 » 15** Semaine du Bois
Wood Week
- 15** Fête des bûcherons
Lumberjack Championships



TOUTES LES SEMAINES ■ EVERY WEEK

- Dimanche** ■ Pot d'accueil **GRATUIT FREE**
Sunday Welcome Drink
- Lundi** ■ Course d'Orientation ■ **GRATUIT FREE**
Monday Cinéma Orienteering
- Mardi** ■ Aquagym
Tuesday
- Mercredi** ■ Nordic Walking **GRATUIT FREE**
Wednesday ■ Sortie découverte à Champagny-en-Vanoise ou Moûtiers
Cultural daytrip to Champagny-en-Vanoise or Moûtiers
■ Barbecue géant en forêt ■ *Giant BBQ in the forest*
- Jedi** ■ Aquagym
Thursday Cinéma
- Vendredi** ■ Sortie Chlorophylle ■ *Discover the forest*
Friday ■ Spectacle des Enfants ■ *Kids Show*

Tous les jours l'animateur de l'Office de Tourisme vous propose des jeux, activités et tournois gratuits.

Retrouvez le programme hebdomadaire des activités et animations de la station sur www.latania.com.

LES HÉBERGEMENTS

Accommodation

Résidences, appartements ou chalets,
à vous de choisir ! Retrouvez tous les
hébergements et les disponibilités sur
www.latania.com

Holiday residences, apartments, chalets or
hotels, it's up to you. See all the accommodation
and availabilities on www.latania.com



RÉSIDENCES DE TOURISME • *Tourist residences*

La Saboïa*** - RésidHotel



Accueil : +33 (0) 4 79 08 23 91 • Fax : +33 (0)4 79 08 37 33
 lasaboia@residhotel.com
 Réservations : +33 (0)4 92 28 21 61 • Fax: +33 (0)4 92 28 21 69
 reservation@residhotel.com • www.residhotel.com

Chèques vac., animaux admis, ascenseur, parking, accès handicapés, terrasse/balcon, linge de toilette, linge de lit, lave-linge, lave-vaisselle, micro-ondes, TV Satellite, sauna dans tous les appartements sauf les 4 pers.
Pets allowed, lift, parking, disabled person facilities, terrace/balcony, linen and towels, dish-washer, washing machine, micro-wave, TV Sat, sauna except in apartments for 4 people.

Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

| Appartement 2 pièces 4 personnes | Appartement 2 pièces 5 personnes | Appartement 3 pièces 7 personnes | Appartement 3 pièces 8 personnes |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 220€ - 380€ | 290€ - 480€ | 420€ - 690€ | 440€ - 730€ |

Les Chalets de La Tania - Madame Vacances



Tel. Reservations +33 (0)4 79 65 07 65
 Fax : +33 (0)4 79 65 08 08
 Email : clients@madamevacances.com
 www.madamevacances.com

Animaux admis, parking, cheminée, linges de toilettes et draps, lave-linge, TV, micro-ondes, lave-vaisselle.

Pets allowed, parking, fireplace, linen and towels, washing machine, TV, micro-wave, dish washer.

Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

| Chalets 8 pers. | Chalets 10 pers. | Chalet 13 pers. | Chalet 14 pers. et + |
|-----------------|------------------|-----------------|----------------------|
| 349€ - 899€ | 399€ - 999€ | 499€ - 1 079€ | 549€ - 1 179€ |

Maeva



Accueil +33 (0)4 79 22 26 26
 rzaccarini@pierre-vacances.fr
 Fax : +33(0)4 79 08 80 05 • www.maeva.com
 Réservations : +33 (0)8 91 70 13 76

Chèques vacances, garage, animaux admis, ascenseur, parking, accès handicapés, terrasse/balcon, linge de toilette, linge de lit, TV, lave-vaisselle, micro-ondes, chaise et lit bébé.

Garage, pets allowed, lift, parking, disabled person facilities, terrace/balcony, laundry service, linen and towels, TV, dish-washer, micro-wave.

Le Grand Bois

Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

| Studio (4/5 pers.) | 2 pièces (4/5 pers.) | 2 pièces cab. (6/7 pers.) | 3 pièces (6/7 pers.) | 3 pièces (9 pers.) |
|--------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|--------------------|
| 300€ - 480€ | 390€ - 580€ | 460 - 680€ | 540€ - 810€ | 570€ - 840€ |

Le Britania

Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

| Studio (4 pers.) | 2 pièces (4 pers.) | 2 pièces (4/5 pers.) |
|------------------|--------------------|----------------------|
| 330€ - 490€ | 390€ - 610€ | 420€ - 660€ |

AGENCES IMMOBILIÈRES • *Estate agencies*

Olympic Immobilier

Place de l'Horloge • La Tania • 73125 Courchevel Cedex
 Tel : + 33 (0)4 79 08 02 50 • Fax : + 33 (0)4 79 08 81 22
 contact@olympic-immo.com • www.olympicimmo.com

Location et vente de chalets et d'appartements
Rental and sale of chalets and apartments

HMJ France

33, Boulevard Albert 1^{er} • 06600 Antibes • Tel : +33 (0)4 97 210 212
 www.hmj-france.com • hmj-france@hmj-france.com

Vente de biens immobiliers
Sale of chalets and apartments

Vallat Immobilier

Le Formier • La Tania • 73125 Courchevel Cedex
 Tél. : +33 (0)4 79 01 44 01 • Fax : +33 (0)4 79 01 44 02

tania@vallat.fr • www.vallat.fr

Réservations / Bookings: +33 (0) 479 01 44 01 • location@vallat.fr

Location et vente de chalets et d'appartements
Rental and sale of chalets and apartments

Terre d'Habitat

SAS Terre d'habitat • 220 Rue Roland-Garros • 34130 Mauguio
 Tel : +33 (0)4 67 82 51 56 / +33 (0)6 80 34 58 90 • Fax : +33(0)4 67 83 18 15
 E-mail : cbeziat@terredehabitat.com • http://www.terredehabitat.com

Vente de chalets
Sale of chalets

CHALETS • Chalets

ALPINE ESCAPE SKI

+33 (0)6 25 33 51 18 • www.alpine-escape.co.uk • info@alpine-escape.co.uk



Johanna 80 10 pers.

Sophie 90 12 pers.

| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|-------|---------|
| | 800 € | 1 000 € |

| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|-------|---------|
| | 800 € | 1 000 € |

Rez-de-chaussée, parking, terrasse/balcon, cheminée/poêle, sauna, jacuzzi, lave-Vaisselle, linge de toilette, linge de lit, TV Cable/Satellite, DVD, hifi, micro-Ondes, lave-linge, salle de jeux.

Ground floor, covered parking, terrace/balcony, fireplace/stove, sauna, jacuzzi, dish-washer, linen and towels, TV SAT, DVD, hifi, micro-wave, washing machine, games room

CHALET LES GALOPINS

+33 (0)6 60 91 04 60 • +33 (0)6 85 92 29 06

Fax : +33 (0)4 72 54 67 63

location@chalet-lesgalopins.com

www.chalet-lesgalopins.com

Les Galopins hors plan 12 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|-------|-------|
| | 700 € | 920 € |

Chalet situé au hameau de La Nouvaz (2,5 km de La Tania). Located in La Nouvaz Hamlet (2,5 km from La Tania)

5 pièces - 120m² - Animaux admis, garage, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, lave-linge, four, micro-ondes, TV.

Pets allowed, garage, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, oven, micro-waves, TV

CHALET BAÏKAL

Tel : +33 (0)6 80 20 07 75

chaletbaikal@live.fr

<http://chaletbaikal.free.fr>



Baïkal 1 48 8 pers.

| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 1 100 € | 1 100 € |

Baïkal 2 48 10 pers.

| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 1 400 € | 1 400 € |

Baïkal 1 + Baïkal 2 18 pers.

| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 2 200 € | 2 200 € |

20% de remise sur les locations 2 semaines. 20% off on 2 weeks rental.

Balcon, Terrasse, Cuisine américaine, Four, Micro-Onde, WIFI, HIFI, DVD, Barbecue
Terrace/balcony, american kitchen, oven micro-wave, Wifi, Hifi, DVD, BBQ



SKI DEEP

Tél. +33 (0)6 60 99 97 49
ou +33 (0)4 79 08 19 05
ferg@skideep.net • www.skideep.net

Pavot **L** 10 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|-------|---------|
| | 800 € | 1 500 € |

Terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-linge, lave-vaisselle, linge de lit, TV sat/DVD, hifi.

Terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, linen, TV sat/DVD, hifi.

SCI BERGER

Chalet Le Berger
Tél. : +33 (0)4 78 43 61 62
gerard.manin@wanadoo.fr

Le Berger **43** 14 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|-------|-------|
| | 400 € | 650 € |

110m². Animaux admis, balcon, lave-vaisselle, lave-linge, micro-ondes, TV
Pets allowed, terrace/balcony, washing machine, dish-washer, micro-wave, TV

MME MORACCHINI

Tel : +33 (0)6 03 55 51 90
ou +33 (0)1 46 04 54 53
ad.moracchini@yahoo.fr

Chalet Mabtania **87** 8/10 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 1 000 € | 2 000 € |

Balcon, lave-linge, lave-vaisselle, sèche-linge, chaîne hifi, lecteur DVD, TV
Balcony, washing machine, dish-washer, dryer, hifi, DVD player, TV

SCI LE KOALA

Tél. +33 (0)6 63 12 69 10
isabelle.michel.lierman@wanadoo.fr

Le Koala **88** 10 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 1 500 € | 2 500 € |

Parking, balcon, sauna, jacuzzi, L.vaiss., L.linge, M.ondes, Four, TV sat/DVD, Hifi, service traiteur, RDC, draps et linge compris..

Parking, terrace/balcony, sauna, hot tub, wash. machine, dish-washer, m-wave, TV SAT, DVD, Hifi, catering service, ground floor, linen and towels.

SNOWRETREAT

+ 33 (0)6 42 832 598
www.snowretreat.co.uk
info@snowretreat.co.uk

Bonne étoile / Petit cœur **16** 26 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|-------|--------|
| | 600 € | 2600 € |

Terrasse/balcon, cheminée/poêle, service hôtelier, linge de toilette, linge de lit, TV Câble/Satellite - DVD.

Terrace/balcony, fireplace/stove, laundry service, linen and towels, TV SAT, DVD.

MME GRATTAROLA

Tél. +33(0)4 42 05 12 28 • +33 (0)6 08 03 72 21
Fax +33(0)4 42 05 24 30
angelique@azurindustries.com
www.lechaletdemonpere.com

Chalet de Mon Père **72** 12 pers.



| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 2 700 € | 3 800 € |

Parking, local à skis, cheminée, poêle, sauna, lave-vaisselle, lave-linge, micro-ondes, linge de toilette, linge de lit, TV sat/DVD, hifi, Jacuzzi.

Parking, fireplace/stove, sauna, dish-washer, washing machine, micro-wave, linen and towels, TV SAT/DVD, hifi, hot tub.

SNC commercialisation de la Tania

Tél. +33(0)1 41 12 95 13
Fax +33(0)1 47 44 93 63
latania@europrestim.com
www.europrestim.com

Le Fraidier **84** 10/12 pers.

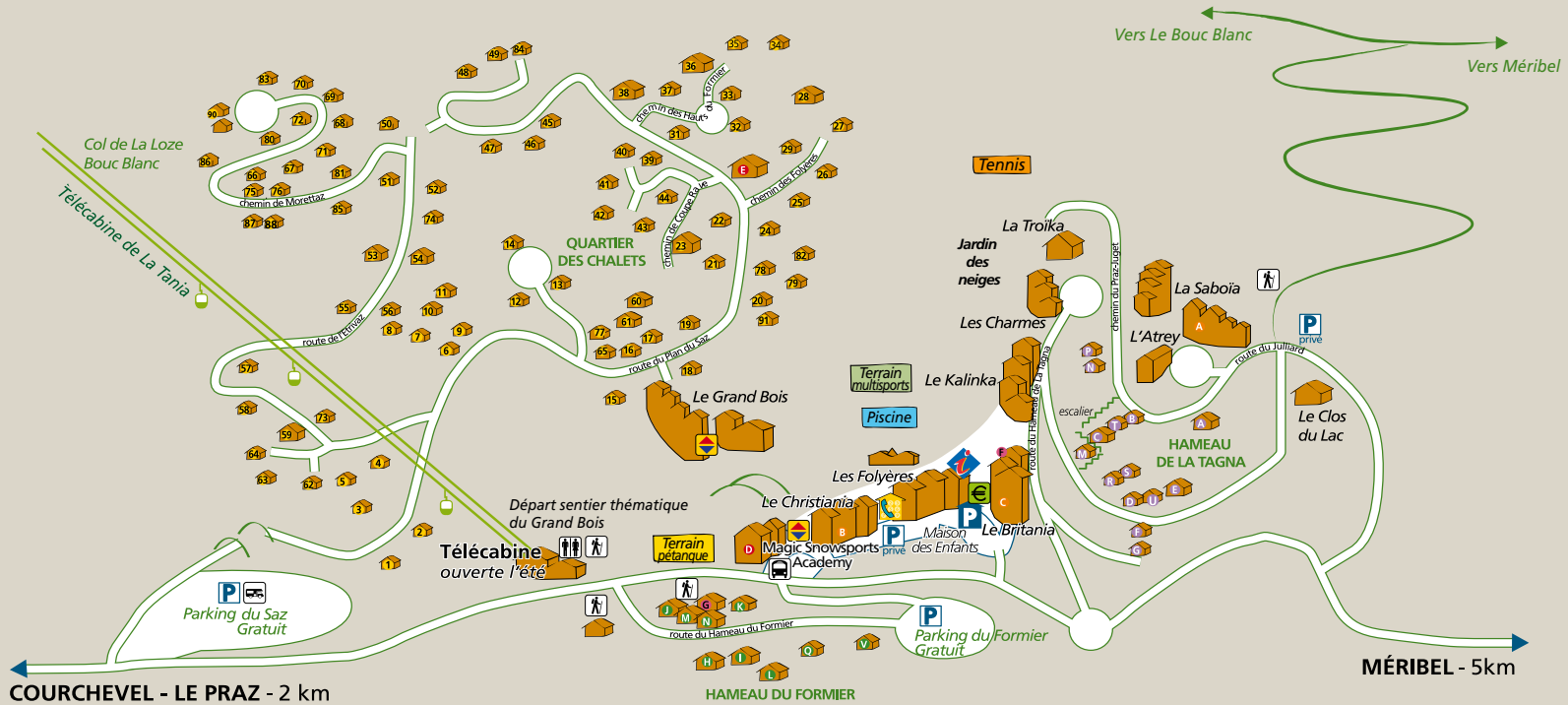


| Tarifs | Mini | Maxi |
|--------|---------|---------|
| | 1 500 € | 1 500 € |

200 m². Parking, l.-vaisselle, l.-linge, sèche-linge, m.-ondes, four, cheminée, linge de toilette et de lit, TV sat/DVD, hifi, équipements bébé, wifi, fax.

200 m². Parking, dish-washer, washing machine, linen + towels, TV SAT, DVD, hifi, m-wave, oven, fireplace, baby equipment, wifi and fax.





Résidences de Tourisme

- A** La Saboia
Accueil Résidhotel
- B** Le Christiania
- C** Le Britania
Accueil Maeva

Hôtels

- D** Hôtel Le Montana
- E** Hôtel Télémark

Agences immobilières

- F** Olympie Immobilier
- G** Vallat Immobilier

Les chalets

Le Formier

- Q** Beau Formier
- I** Brigitte
- H** Chocolat
- J** Génépi
- K** La Taïga
- L** Pavot
- M** Charmille

Le Hameau de la Tagna

- N** L'Astarac
- V** Pommat
- D** Aloha
- F** Bouquetins
- N** Chalet des 3 Anges
- G** Coeur des Lanches
- C** "Gîte de France" Tania
- P** Marc de Savoie
- R** Marmau
- B** Mélézes
- E** Murger
- A** Myrtilles
- M** Papillon
- S** Rabel
- T** Genthiane
- U** Renoir

Quartier des Chalets

- 64** Abigail
- 10** Améthyste
- 57** Atilla

- 48** Baïkal
- 62** Balkiss
- 79** Beauvalon
- 70** Beriozka
- 83** Bobby
- 54** Cacharel / Emilie / Romain
- 76** Carlina
- 7** Opale 1 & 2
- 18** Chabirusse
- 61** Chalet Hôtel La Tania
- 34** Chalouis
- 2** Chamili
- 49** Chamois
- 73** Chevallier
- 15** Christine
- 45** Clémentine
- 41** Côté Coeur
- 25** Dahu
- 55** Dame Blanche
- 21** Delta
- 81** Doron

- 1** Ecritoire
- 91** Elangeni
- 12** Elliott
- 9** Emerald
- 26** Emma / Kourous
- 56** Evelynne
- 60** Félicie / Philippine
- 84** Fraidier
- 32** Genepy
- 65** Hanneke
- 38** Hayleybelle
- 22** Hélène 1
- 23** Hélène 2
- 20** Jacqueline
- 63** Jamais Bleu
- 78** James
- 53** Jardin Alpin / Jennifer
- 51** Jasmine / Bois Rond
- 80** Johanna
- 77** Jonquille
- 68** Juba

- 58** Juliette
- 42** La Source
- 31** La Tanière
- 14** Léa
- 43** Le Berger
- 29** Le Carlit
- 72** Le Chalet de mon père
- 92** Le creux de l'Ours
- 88** Le Koala
- 24** Les Arolles
- 50** Le Torrent
- 86** L'Octobre
- 27** L'Oustal
- 87** Mabtanian
- 85** Macchu Picchu
- 69** Marmottes
- 39** Massif
- 19** Matisse
- 47** Mélézes 1 et 2
- 52** Mélézes 3 et 4
- 82** Michelé

- 74** Michèle
- 66** Million
- 71** Mongellaz
- 13** Morgane
- 8** Morille
- 16** Bonne étoile / Petit cœur
- 59** Nicole
- 28** Nid Alpin
- 46** Noëlle
- 17** Orchis / Murette
- 4** Descartes
- 75** Pleroma
- 11** Sapphire
- 67** Sébastien
- 35** Simone / Chris Tania
- 90** Sophie
- 33** Tangara
- 37** Tchibek
- 5** Tiburce / Pascal
- 40** Titania
- 36** Tonigreto

- 6** Topaze
- 3** Voltaire
- 44** Woody Wood

Services

- Office de Tourisme
Tourist Office
- Parking Couvert payant
Covered parking (charge)
- Cabine téléphonique
Telephone
- Ascenseur / *Lift*
- Distributeur automatique
Cash machine
- Toilettes publiques
Public toilets
- Randonnée
- Arrêt de bus / *Bus stop*
- Aire de camping-car
Camping car parking area

LA TANIA PRATIQUE ■ *Useful addresses*



■ MAGASIN DE SPORT ■ SPORT SHOP

Sport 2000 +33 (0)4 79 08 80 49
 skihigher@wanadoo.fr • www.skihigher.com

■ LOCATION DE VTT ■ MOUNTAIN BIKE HIRE

Espace VTT +33 (0)6 60 39 79 08
 espacevtt@wanadoo.fr • www.vtt3vallees.com

Sport 2000 +33 (0)4 79 08 80 49
 skihigher@wanadoo.fr • www.skihigher.com

■ ALIMENTATION ■ FOOD

LA SAUCISSE SAVOYARDE +33 (0)4 79 08 07 95
 Traiteur, produits régionaux savoyards : fromages, vins, charcuterie... pour découvrir les saveurs de la Savoie.
Delicatessen, regional Savoie specialities: a wide range of local cheeses, wines sausages, hams.

■ SERVICES ■ SERVICES

LA POSTE de La Tania / Post-office +33 (0)4 79 08 40 40
INTERNET / Internet access +33 (0)4 79 08 40 40
 3 bornes disponibles et cartes WIFI en vente à l'Office de Tourisme.
Three terminals available and WIFI tickets for sale at the Tourist Office

A.D.B. SERVICE +33 (0)6 73 53 35 17 • a.d.bservices-73@wanadoo.fr
 Maintenance, dépannage, rénovation. *Maintenance, repairs, renovation.*

■ SERVICES PARA-HÔTELIERS

VANOISE 3 VALLÉES SERVICES +33 (0)6 88 40 36 60
 Nettoyage, livraison à domicile, locations diverses, gestion de l'entretien de chalets et appartements. *Cleaning, home delivery, linen rental and baby equipment rental, management and maintenance of properties.*

■ SANTÉ ■ HEALTHCARE

DOCTEURS / Doctors
 Dr Noblins (Le Praz) +33 (0)4 79 08 43 24
 Dr Maalej (Courchevel 1650) +33 (0)4 79 08 04 45

INFIRMIÈRE / Nurse
 Cabinet (Courchevel 1850 et à domicile) .. +33 (0)6 60 16 99 02
 Centre médical (Méribel) +33 (0)4 79 08 60 41

PHARMACIE / Chemist
 Courchevel 1650 +33 (0)4 79 08 26 17
 Méribel +33 (0)4 79 08 63 59

HÔPITAL / Hospital
 Moûtiers +33 (0)4 79 09 60 60

■ MAIRIE DE LA PERRIÈRE ■ LA PERRIÈRE TOWN HALL

..... Tel : +33 (0)4 79 55 20 26 • Fax : +33 (0)4 79 55 26 82

■ AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DE LA STATION

■ SARL LA TANIA - GROUPE EUROPRESTIM
 Tél. +33 (0)1 41 02 95 15 • Fax +33 (0)1 47 44 93 63
 info@europrestim.com

La station de La Tania a été aménagée depuis son origine par la SARL La Tania et son opérateur Europrestim Management qui disposent encore de quelques droits à bâtir et de parkings.

La Tania resort is a development of La Tania Ltd and Europrestim Management. Companies which propose plots for sale, parking and retail places.

■ LES TABLES ■ RESTAURANTS

■ RESTAURANT D'ALTITUDE ■ Mountain restaurant

LE BOUC BLANC + 33 (0)4 79 08 80 26
 Restaurant de montagne avec terrasse panoramique au sommet du télécabine de La Tania. *Mountain restaurant with panoramic terrace at the top of the La Tania gondola.*

■ CENTRE STATION ■ Resort centre

LES CHANTERELLES + 33 (0)4 79 08 23 25
 Crêperie et spécialités savoyardes. Brasserie, service rapide, à découvrir la "cripité". *French pancakes and Savoie specialities, brasserie. Try the "tarte cripité".*

LE FARÇON + 33 (0)4 79 08 80 34

L'escale gastronomique de la Tania récompensée par une étoile au Guide Michelin depuis 2006. *Discover French gastronomy in La Tania, at "Le Farçon", a Michelin star restaurant since 2006.*

LA FERME DE LA TANIA + 33 (0)4 79 08 23 25

Spécialités savoyardes, à découvrir le chapeau savoyard... *Savoie specialities. Try the "chapeau savoyard"*

LE SKI LODGE + 33 (0)4 79 08 81 49
 www.publeskilodge.com

Ambiance pub anglais, burgers, chili, tandoori. Soirées moules frites et cuisine internationale. Terrasse chauffée *A real pub atmosphere, serving its own specialities: burgers, Chili, tandoori. International cuisine and mussels & chips evenings. Heated terrace.*

VENIR À LA TANIA

How to get to La Tania

Infos routes : 0800 100 200
 Coordonnées GPS : 45°25'56.56"N /
 6°35'40.72"E



■ DISTANCES

Paris : 640 km • Marseille : 430 km
 Lyon : 190 km • Genève : 130 km
 Chambéry : 90 km • Méribel - Village : 5 km
 Courchevel - Le Praz : 2 km

■ EN TRAIN ■ BY TRAIN

Gare de Moûtiers - Gare TGV - Eurostar -
 Thalys
 Réservations / Bookings : 36 35
 www.sncf.com

■ TRANSFERTS ■ TRANSFERS

- Liaisons quotidiennes Moûtiers / La Tania
Daily transfers Moûtiers / La Tania
- Transferts des aéroports de Lyon St Exupéry
 et Genève Cointrin / *Transfers from Lyon St
 Exupéry and Genève Cointrin airports*

Réservations. 0820 320 368 - www.altibus.com
 Bookings +33 (0) 479 68 32 96 - www.altibus.com
 Transavoie Moûtiers ... +33 (0)4 79 24 21 58
 Gare routière de Moûtiers
 Bus station. +33 (0)4 79 24 24 46

■ EN AVION ■ BY PLANE

- Aéroport de Lyon
 Saint Exupéry+33 (0) 826 800 826
 www.lyon.aeroport.fr
- Aéroport de Genève+41 22 717 71 11
 www.gva.ch
- Aéroport de Chambéry +33 (0) 479 54 49 66
 www.chambery-airport.com

■ TAXIS

AZ Taxi .+33 (0) 607 13 07 82 - aztaxi@free.fr
 Godard Taxi +33 (0)6 09 03 87 20
 jf-godard@wanadoo.fr

■ SUR PLACE ■ IN THE RESORT

- Places de parking souterrain - location
 Office de Tourisme - *Covered car
 parking – bookings at the Tourist Office*
 Tél. +33 (0) 479 08 40 40 - info@latania.com
- Camping-cars : stationnement limité
 réglementé sur le parking du Saz / *Camper
 van parking subject to regulations on the
 Parking du Saz*

Rejoignez-nous cet hiver pour fêter les 20 ans de La Tania !
Join us this winter to celebrate the 20th anniversary of La Tania!



The world's largest ski area

Office de Tourisme

La Tania • 73125 Courchevel Cedex
 Tél. : +33 (0)4 79 08 40 40 • Fax : +33 (0)4 79 08 45 71
 www.latania.com • info@latania.com



Création graphique : *Azélée, Conjecture, Masson*. • Imprimé avec des encres végétales par Couleurs Montagne.
 Crédit photos : Office de Tourisme de La Tania - InfosNews - Les 3 Vallées / David ANDRE / Pascal LEBEAU / Fabien LAMBOROT - Courchevel Tourisme / Jérôme Kelagopian- e-com-photos.com - Yann Caullard - www.latania.co.uk / Toffa - Charcon Loisirs - www.sportkidsmeribel.net / Alain Falcoz - T. Planche, S. Galliez, Cynoclub, TheSup87, S. Prior, Forgius, L. Nox, Natly (www.fotolia.com)
 Document non contractuel. L'Office de Tourisme décline toute responsabilité concernant les informations éditées dans cette brochure. Informations et tarifs donnés à titre indicatif et susceptibles d'être modifiés. Document not contractual. The La Tania Tourist Office declines all responsibility for the information contained in this brochure. Details and prices supplied for information purposes only and subject to change.